Kanadai Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
375 Hargrave St. WINNIPEG, Man, Canada. Telefon: 23747.

Szerkeszti: BACSKAI P. BÉLA Editor

Nagyobb hirdetések árait kivánatra azonnal küzli a kiadóhivatal.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre $3.00, Félévre $1.50 Külföld $4,00
Subscription in Canada 1 year $3.00 half year $1.50
To foreign countries 1 year $4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés $1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegben a közlendő hirdetéssel.

FIGYELEM MAGYAR BUTCHEROK Más vállalkozás miatt két év óta fennálló Winnipegen egyik legjobb forgalmu hentes üzlet eladó. Egy magyarul németül, szlovákul és angolul beszélő hentesnek aranybánya. Ezer dollár készpénz a többi részletben fizethető. Bővebbet MAGYAR József 220 Alexander Ave. WINNIPEG, Man. 5-8

FIGYELEM MAGYAR TESTVÉREK. Most vegyen farmot B. C.-ben, amig olcsó. Megterem minden ugy mint az óhazában, az éghajlat nagyon kellemes. Egy 10 akeros farm, 7 szobás ház, nagy istálló, csirkeól és kisebb épületek, városi vizvezeték, a főut mellett. Ára csak $3,000, $500 lefizetéssel, a többit részletre. Egy 10 akeros farm két szobás ház, városi vizvezeték, $1,300, $300 lefizetéssel. Ezek a farmok Vancouvertől csak 3 mérföldre vannak. Irjon magyarul, vagy keressen fel személyesen: A Nyisztor. 455 West Pender Str. Vancouver, B. C. 6-8

JÓ FORGALMU BOBÉLY ÜZLET 2 székkel, házzal együtt részletfizetésre is eladó csak is óhazában tanult elsőrendü szakembernek. Bővebbet a tulajdonosnál. Steve Szélpál Main Str. Petrolia, Ont. 6-8

30 ÉVES MAGYAR Sec. Foreman keres házasság céljából 25—30 év körüli leányt vagy özvegyasszonyt. Kanadai polgár vagyok állandó munkám és 5 ezer dollárom van az East-End-i Bank of Montrealnál. Csakis fényképes levelekre válaszolok, vagyon nem határoz. Érdeklődők irjanak a következő cimre: FRANK KACSINKA, Sec. Foreman at Nashlyn BOX: 64 P.O. CONSUL, Sask. 7-9

MAGÁNYOS, józan, házzal és telekkel rendelkező 46 éves ember ismerkedés után hozzáálló növel házasságra lépne. Kevés hozományt megkivánok. Csakis komoly szándékuak levélileg vagy személyesen ezen a cimen keressenek meg: G. CANDA, Stamford, Ont. 7-10

NYOLC SZOBÁS burdingház teljes berendezéssel eladó. Havi bér $25,00. Érdeklődök lépjenek összeköttetésbe PETER ANDRÁSSAL 428 Alexander Ave. WINNIPEG, Man. 7-9

KERESEK egy 50-55 év körüli magányos nőt gondviselőnek. 80 éves ember vagyok. Jószág nincs, csak kevés baromfi. Gyermek nincs. Egyelőre fizetek havonta 5 dollárt és teljes ellátást adok, holtom után pedig semmi nélkül nem hagyom. Ha jónak látjuk meg is lehet esküdni, házasság nincs kizárva. Cim: Steve BABICS Stockholm, Sask. 7-9

KITÜNŐ ALKALOM Wakaw (Sask.) forgalmas uccáján első hely, 25 láb széles 70 láb magas épület vegyes- avagy vaskereskedésnek berendezve készen kiadó 1931 február 1-től. A környék nagy, sok magyar, igen alkalmas kereskedőnek. Háztulajdonos FRANK NAGY BOX: 199 WAKAW, Sask. 7-9

FONTOS ÓHAZAI ÜGYBEN keresem Roncsák János falumbelit, aki Borsod megye Dövény községből jött Amerikába. Kérem őt vagy a róla tudókat mielőbb tudassák cimét velem: Andrew Hunyák BOX 547 REVELSTOKE B.C. 7-9

VÁGYOM VÁGYOM KANADÁBA! 38 éves intelligens, gyermektelen, életre való csinos asszony vagyok. Kétszer voltam Amerikában, beszélek németül és angolul. Mindig hűséges felesége lennék annak a becsületes embernek, aki engem azonnal Kanadába hozat. Válaszleveleket csak ajánlva kérem, különben elvesznek. Cim: WEISS ERZSÉBET, Poste restante Sumuleu Ciuc Jud. Ciuc. Transilvania, Rumania, Europe. 7-9

ELADÓ FARMOK: Nagyszerü éghajlatunk és kitünő fekete földeink meg engedik, hogy óhazai módra mindent termeljünk. Telepedjen meg ön is közöttünk, ahol lehet boldogulni. Emo és Fort Frances gyár-városok közelében a következő farmok eladók: 160 hold $2300, 160 hold $1500, 160 hold $1700, 154 hold $900, 160 hold $1200, 160 hold $1000, 160 hold $1300. Ezek a farmok épületekkel fel vannak szerelve és 4 mérföldön belül esnek a városhoz. Az ár egy-harmad része készpénzben, a hátrálék évi $50 részletekben 7% mellett fizetendő. Bővebb felvilágositásért jöjjön el személyesen vagy irjon az alábbi cimre: JOHN DEMETER, Stratton, Ont.

BRITISH COLUMBIAI kitünő leveles dohányt szállit fontonként 40 centért JOE RÉNYI, OLIVER BC. 7-9

KÜLDJÖN be $1-et egy font dijmentesen szállitott különlegesen finomra vágott cigarettadohányért, avagy 50 centet egy tucat dijmentesen postára adott "Modiano" eredeti magyar cigarettapapirért. CALGARY TOBACCO Co. 434 8th Ave. East, CALGARY, ALTA. 8-20

LEVELES DOHÁNY. A mostani kész let kifogástalan, erős vagy gyengébb, Ontarióba rendelve 10 font $2,50, minden más tartományba 10 font $2.90. A rendeléssel az ár is küldendő. JOE HORVÁTH R.R. No 3 AMHERSTBURG, Ont. 8 10

ELADÓ FARM. Welland közelében 100 holdas birtok, fekete föld, jó ház, nagy istálló, siló, gyümölcsös alma fák és kevés erdő, kut és ciszterna, tehén istálló stb. nagyon olcsó áron eladó F.A. JOHNSON 905 Stanford ST. NIAGARA FALLS, Ont.

42 ÉVES GYERMEKTELEN özvegyember vagyok, állandó munkám van. Házasság céljából szeretnék megismerkedni 30-35 éves magányos asszonnyal vagy idősebb leánnyal. Fényképes leveleket "Boldog Otthon" jelige alatt a kiadóhivatal továbbit. 375 Hargrave St. Winnipeg, Man. 8-10

SAJÁT ÜZLETTEL biró 28 éves fiatalember házasság céljából szeretne megismerkedni intelligens, jólnevelt 18-24 év közötti magyar leánnyal. Fényképpel ellátott leveleket "Boldog jövő" jeligére a kiadóhivatalba kérek. 375 Hargrave St. Winnipeg. Man. 8-10

MEGBIZHATÓ magyar embert keresek egyik dohány-farmomra felesnek Kisebb összeg kauciónak megkivánok. Leveleket F.B. BABANES R. R. No 3 DELHI, Ont: cimre 8-8

FELHIVAS

Felkérem az alant felsoroltakat hogy saját érdekükben a jelenlegi ci müket az alulirott főkonzulátussal mielőbb közöljék:

Turuc Lajos Vámospércse, Brugos András és neje Abaujszántó Hamilton Jüllig János Szentgál Montreál, Okvath Imre Polgár, Sandwich, Kascsák Miklós Montreál, Bakosi János Ibrány, Niagara Falls, Jordánházi Pál Putnok, Fort William, Körözsi Mária Békéssámson Montreal, Körözsi János Békéssámson Montreal, Szabó Sámuel Csanád Kenora, Bajzáth B. János Felsőtárkány Niagara Falls, Zsadányi József Nagyhalász Toronto Farkas Emilné Celldömölk Montreal, Kovács Ambrus Tiszanána Toronto, K. Molnár Ferenc Tiszafüred Toronto, Kocsosz László Tiszanagyfalu Montreal, Orosz Mihály Maidstone R.R.2. Mihály Pál Tornyospálca Montreal, Mátyási Albert, Montreal, Rátz Vince Caledonia, Kern Ferenc Németlad Montreal Rosta Pál Kemenes Pálfa, Windsor, Rádi Ferenc Palánk Montreál, Hornyai Lajos montreáli lakásadója, Zettle Ferenc Alsózömök Kitchener, Orosz Lajos Tyukod Windsor 8-10

Montreáli m. kir. főkonzulátus
909 Castle Bldg.
MONTREAL, Que.

UJ BUZAT TERMELTEK KI KANSASBAN

Az Egyesült Államok gabona- és tengeri-termelésének központjából érdekes hirt hoz a posta. Kansas Cityben most mutatták be Dr. Parker tanár tizennégy évi munkásságának eredményét: az ujfajta kemény őszi buzát. Bár a végső kisérletek eredményéről még nem számoltak be a különböző kisérleti farmok, molnárok és sütők, valószinünek tartják, hogy az ujfajta kemény őszi buza forradalmat jelent a gabonatermelés terén és hamarosan kerül belőle Ontario és Alberta déli vidékeire is.

—

ALMATLANSAG ÉS ELGYENGÜLT IDEGEK

Gyenge idegzetü emberek nem tudnak egy éjszakát nyugodtan átaludni és reggelenként fáradtak és kimerülten ébrednek fel. Az ilyeneknek Nuga-Tone bámulatos segitséget nyujt. Ez a kitünő szer csillapitja a erősíti az idegeket, edzi a különböző szerveket és azok működését és nyugodt frissitő alvást idéz elő.

Nuga-Tone utólérhetetlen a maga nemében abból a szempontból, hogy kitisztitja a szerveket a betegséget okozó tisztátlan anyagoktól és megszünteti a székrekedést. Dus egészség adó vért fejleszt, javitja az étvágyat, megszünteti az emésztési zavarokat és a gyomor és belek duzzadtságát, valamint a gázok kénződését és egészséges sulygyarapodást idéz elő végra embereknél.

Idősebb emberek, akik öregnek s kimerültnek érzik magukat kellemesen lesznek meglepve, hogy mennyivel fiatalabbnak és erélyesebbnek fogják magukat érezni Nuga-Tone néhány napi használata után. Nuga-Tone minden orvosság kereskedőnél kapható s ha nem volna ott raktáron, ahol ön vásárolni szokott, kérje, hogy rendeltek meg részére a nagybani árusitótól.

Star Meat Market
315 Logan Ave. WINNIPEG.
TRINÁCZ BÁLINT
tulajdonos.

LUKÁCS LAJOS
TELEPITÉSI IRODÁJA
10617—97th St. Phone 21 256
EDMONTON, ALBERTA,
Pénzküldést legjutányosabb dijszabás mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árjegyzéket. Alberta legjobb fekvésü farmjai nálam kaphatók. Hajójegyek részletfizetésre is. Beutazási engedélyt beszerez családja részére. A Kanadai Magyar Ujság képviselője; előfizetéseket és hirdetéseket felvesz, cimváltozásokat eszközöl.

ALEX'S MEAT MARKET
Magyar hentes üzlet
642 Logan Ave Winnipeg, Man. (a Market Street közelében, valamint 460 King St és Duffrein Ave. sarkán.)
Raktáron tart friss sertés, marhahust, óhazai minőségü kolbászárukat, füstölt szalonnát, hájat, zsirt, tojást, édes nemes paprikát. Nagyobb rendeléseket házhoz, vidékieket Manitoba territoriére utánvéttel (COD.) szállitok. Szives pártfogást kér
ZEMNICZKY ELEK tulajdonos

EGYEDÜLI MAGYAR IRODA
Saskatoonban
WINDISCH JÓZSEF
hajójegy, pénzküldési és telepitési irodája Saskatoon, Sask.
P.O. BOX: 1630
CSALADJANAK beutazási engedélyét megszerzem, hajójegyét itt megveheti.—PÉNZKÜLDÉS nagyon jutányos áron bárhova.
FELSZERELT ÉS FELSZERELÉS NÉLKÜLI ARMOK eladását eszközli.

SZARKA JÓZSEF
üzletében magyar pipa és cigaretta dohány, papir kapható.
A Kanadai Magyar Ujság
ügynöke előfizetéseket, hirdetéseket, kerestetéseket felvesz a lapzámára.
MAGYAR OTTHON SZALLODA
406—4. Ave. South
Lakás: 609—13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

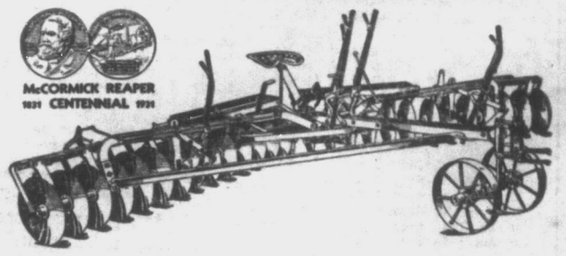
Hauser Sebő
MAGYAR BORBÉLY
216 Alexander Ave.
WINNIPEG, MAN.

A LETHBRIDGEI VONOS ZENEKAR
ezuton ajánlkozik vidéki mulatságokra. Játszunk magyar és angol darabokat. Primás Biki István, cimbalmos Biró János, kontrás Walentin Bálint, nagybőgős a Régi. Cimünk. Magyar Otthon 406—4 Ave. South LETHBRIDGE, Alta.

ITALIAN ACCORDIONS
Ask for FREE Catalog

Mindenféle alaku és kivitelü kézi gyártmányu harmónikát vásárolhat nálunk a legalacsonyabb áron. Harmónikáink évekig is megtartják zengő hangjukat. Javitásokat vállalunk! INGYEN HARMONIKA LECKÉK! Maga Prof. Rosanova tanit. INGYEN küldjük meg legujabb árjegyzékünket. Győződjék meg alacsony árainkról. Irjon még ma:
RUATTA, SERENELLI & CO., 1014 Blue Island Ave., Dept. 10. CHICAGO, ILL.

HA RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY és mindenféle kerti vetemény megterem, akar földet venni, CSALADJA, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszerezni, HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLILEG FORDULJON
NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta. P. O. BOX: 239.
MAGYAR TELEPITŐ IRODAHOZ.

McCORMICK-DEERING
Gazdasági Gépek


ÖN teljesen meg lesz elégedve a McCormick-Deering gazdasági gépekkel, melyek nagyszerü szerkezetüknél fogva nemcsak leszállitják a termelési költségeket, hanem egyuttal jobb, gyorsabb és könnyebb munkát biztositanak a farmernek.
Most érkezett el az ideje annak, hogy gondoskodjék a gazda arról, hogy az elhasznált gépei helyett gazdaságosan dolgozó szerszámokat szerezzen be.
Miért használna rossz gépeket az olyannyira fontos gazdasági munkára, amikor a McCormick-Deering gyártmányokkal kétszerannyi eredményt érhet el.
A legközelebbi városban vagy telepen levő McCormick-Deering képviselő szivesen rendelkezésére áll Önnek abban, hogy a legmegfelelőbb McCormick Deering szerszámokkal szerelje fel farmját.
A McCormick-Deering gyár talajmüvelő gépei minden követelménynek megfelelnek. A legjobb rendszerü traktor és lóvonatu tárcsás és rugós boronákat, fogasokat, kultivátorokat, kapálógépeket és talajporhanyitókat tartjuk állandóan raktáron.
INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA LTD.
HAMILTON CANADA
Western Branches—Brandon, Winnipeg, Man, Calgary, Edmonton, Lethbridge, Alta, Weyburn, N Battleford, Regina Saskatoon, Swift Current, Yorkton, Sask

ALEX. A. KELEN
1456 CITY HALL AVENUE - - MONTREAL
PÉNZKÜLDÉSEK - HAJÓJEGYEK
BEVÁNDORLÁSOK
KÖZJEGYZŐI IRODA
Pénzküldésnél sorsolásban vesz részt egész éven át!

MIKSZÁTH KÁLMÁN: A JÓ PALÓCOK

Tartotta is, de csak mig kioldta rajta a bogot, csettentett a szájával s egy lóriasztó szisszenést hallatott:

— Gyi Tündér! Ráró!

Aztán oda hajitotta két kibontott gyeplőszárát a Bokros és a Villám nyaka közé ...

MIKSZÁTH KÁLMÁN: A JÓ PALÓCOK

A GYEREKEK

Mikor megindultak a menyasszonyi háztól, a malomzugóig ért a nászmenet, olyan hosszu volt, mivelhogy hires két mágnás familia került össze: a néhai Csillom János Józsi fia Bodokról és a kartali Major Zánosék Anna leánya.

Kilenc szekérben ült csupán a násznép, a tizedikben a Gilagóék bandája. A legutolsón a tulipános ládákat hozták, meg az ágyat. A legelső kocsin a menyasszony ült fehér koszoruval, mellette lovagolt hóka lován a vőlegény.

Hanem mikor a bodoki köves határba értek, megbotlott a Csillom Józsi lova; pedig nem vak, de meg lámpás is van a homlokán. Még pedig ugy botlott, hogy a lovas maga is lefordult róla a hóba, mert ha alácsuszott a nyereg, hiába volt kezére csavarva a kantárszár.

Leesett; az ügyetlen állat ráhágott dolmányára is; alig tudott föltápászkodni s mi türés-tagadás ... megütötte magát a fagyos rögökön és elkezdett keservesen sirni.

A kis menyasszony csak nézte, nézte egy darabig és mert mindenki nevetett, addig-addig csucsoritotta a száját ő is neve-

DITTON ANTAL

Winnipegen 229 Austin St alatt valódi ÓHAZAI müköszörüs műhelyt nyitott és a legfinomabb munkákat jutányos áron vállalja, teljes garanciával.

A magyarok találkozó helye
EDMONTONBAN!
EMPIRE HOTEL
10246 96th St. Telefon 25075
Jutányos árak, pontos kiszolgálás, csengőszolgálat mindenegyes szobában!

Tőzsde

Az e heti winnipegi helybeni záró árak a következők:

BUZA —
No 1 $0,53½ No 2 $0,51⅛ No 3. $0,47⅛ No 4 $0,43⅛ No 5 $0,41⅛

ZAB —
No 2 C W 25⅝ No 3 C W 22⅝

ÁRPA —
No 2 C W 26⅝ No 3 C W 24¼

LEN —
No 1 N CW $0,92½ No 2 C W 88¼ No 3 C W $0,76.

ROZS —
No 1 és 2 25⅛ No 3 CW 22⅛

ÁLLATÁRAK

GÖBÖLY			
Jó	5.75	—	6.50
Közepes	4.75	—	5.50
Silány	4.25	—	4.50
VÁGÓ MARHA			
Jó	4.00	—	4.50
Közepes	3.00	—	3.50
BIKA			
Jó	3.00	—	3.75
Silány	2.50	—	2.75
ÖKÖR			
Jó	4.25	—	5.25
Silány	3.00	—	4.25
BORJU			
Jó	8.00	—	11.00
Közepes	3.00	—	7.00
SERTÉS			
Válogatott	8.00	—	8.00
Nehéz	7.00	—	7.50
Könnyü	8.75	—	10.00
No. 1 koca	7.00	—	7.00
No. 2. koca	7.00	—	7.00
BÁRÁNY			
Jó	7.00	—	7.00
Silány	5.00	—	5.50
BIRKA			
Jó	3.50	—	3.75
Silány	2.00	—	3.00